



**KEMENTERIAN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA**

No.D/01782/07/2012/60

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menyampaikan salam hormatnya kepada Sekretariat ASEAN di Jakarta dan dengan hormat menyampaikan kepada Sekretariat ASEAN di Jakarta Piagam Pengesahan atas Persetujuan Cadangan Beras Darurat ASEAN Plus Tiga yang ditandatangani di Jakarta, Indonesia, pada tanggal 7 Oktober 2011.

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia selanjutnya dengan hormat memberitahukan kepada Sekretariat ASEAN bahwa sesuai dengan Pasal 10 Persetujuan, Pemerintah Republik Indonesia dengan ini menotifikasikan bahwa Indonesia telah memenuhi Prosedur Internal pengesahan bagi berlakunya Persetujuan dimaksud.

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menggunakan kesempatan ini untuk sekali lagi menyampaikan kepada Sekretariat ASEAN di Jakarta, penghargaan yang setinggi-tingginya.

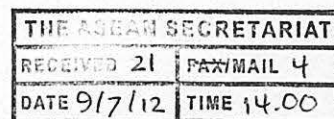
Jakarta, 6 Juli 2012



Sekretariat ASEAN di Jakarta

C.C.

1. Sekretariat Jenderal, Kementerian Pertanian
2. Badan Ketahanan Pangan, Kementerian Pertanian
3. Direktorat Kerja Sama Ekonomi ASEAN, Kementerian Luar Negeri



Unofficial Translation

No. D/01782/07/2012/60

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia presents its compliments to the ASEAN Secretariat in Jakarta and has the honour to submit to the ASEAN Secretariat, the Instrument of Ratification of ASEAN Plus Three Rice Reserve Agreement, done at Jakarta, Indonesia on 7 October 2011.

The Ministry has further the honour to inform the ASEAN Secretariat that pursuant to the Article 10 of the Agreement, the Government of the Republic of Indonesia hereby notify that Indonesia has completed its internal procedures of ratification for the entry into force of the said Agreement.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat in Jakarta the assurances of its highest consideration.

Jakarta, 6 July 2012

ASEAN Secretariat in Jakarta



C.C.

1. Secretariat General, Ministry of Agriculture
2. Food Security Agency, Ministry of Agriculture
3. Directorate of ASEAN Economic Cooperation, Ministry of Foreign Affairs

Minister for Foreign Affairs Republic of Indonesia

No. 12/KA/07/2012/IR

INSTRUMENT OF RATIFICATION

WHEREAS, the Government of the Republic of Indonesia has signed ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement, on 7 October 2011 in Jakarta, Indonesia;

AND WHEREAS, the Government of the Republic of Indonesia, in accordance with Article 10 of the Agreement, having examined and considered the aforesaid Agreement, has decided to ratify the same through Presidential Decree No. 62 year 2012 concerning Ratification of ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement;

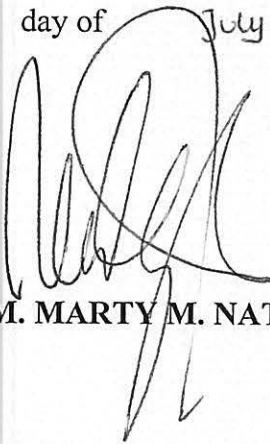
NOW THEREFORE, BE IT KNOWN, the Government of the Republic of Indonesia hereby confirms and ratifies the said Agreement and undertakes to perform and carry out all the stipulations contained therein;

IN WITNESS WHEREOF, this Instrument of Ratification is signed and sealed by the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Indonesia.

Done at Jakarta, this
two thousand and twelve.

fifth

day of July in the year



R.M. MARTY M. NATALEGAWA

Menteri Luar Negeri
Republik Indonesia

No. 12/KA/07/2012/IR

PIAGAM PENGESAHAN

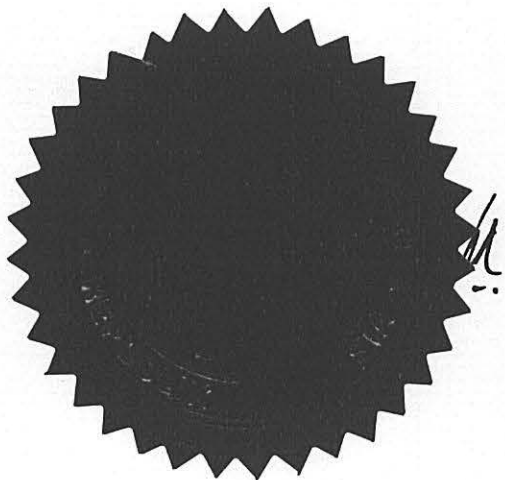
MENIMBANG, bahwa Pemerintah Republik Indonesia telah menandatangani Persetujuan Cadangan Beras Darurat ASEAN Plus Tiga, pada tanggal 7 Oktober 2011 di Jakarta, Indonesia;

DAN MENIMBANG, bahwa Pemerintah Republik Indonesia, sesuai dengan Pasal 10 Persetujuan tersebut, setelah meneliti dan mempertimbangkannya, telah memutuskan untuk mengesahkan Persetujuan dimaksud dengan Peraturan Presiden Nomor 62 tahun 2012 tentang Pengesahan Persetujuan Cadangan Beras Darurat ASEAN Plus Tiga;

MAKA DARI ITU, AGAR DIKETAHUI, Pemerintah Republik Indonesia dengan ini menguatkan dan mengesahkan Persetujuan tersebut dan menerima untuk mengerjakan serta melaksanakan ketentuan-ketentuan yang tercantum di dalamnya;

SEBAGAI BUKTI, Piagam Pengesahan ini ditandatangani dan dibubuhi materai oleh Menteri Luar Negeri Republik Indonesia.

DIBUAT di Jakarta pada tanggal LIMA bulan Juli tahun dua ribu dua belas.



R.M. MARTY M. NATALEGAWA